



N° 012-2025/APR/ SG/CIPM-CD

Djoum, le 16/05/2025.

ADDITIF N° 012-2025/APR/ SG/CIPM-CD DU 16/05/2025

**PORANT RECTIFIVATIF DOSSIER D'APPEL D'OFFRE NATIONAL OUVERT
N°007/AONO/C-DJO/SG/CIPM-CD/2025 DU 24/04/2025, en procédure d'urgence pour
l'équipement du Centre de Santé intégré (CSI) de Nkolenyeng (lot 1) et l'équipement du
Centre de Santé intégré (CSI) d'Essong (lot 2), dans la Commune de Djoum,
Département du Dja et Lobo, Région du sud.**

Pour des besoins de conformité à la réglementation en vigueur en matière de passation des Marchés Publics au Cameroun et de clarification des conditions de soumission, les rectificatifs suivants sont apportés au Dossier d'Appel d'Offres National Ouvert sus visé ainsi qu'il suit :

PIECE N°1 : Avis d'Appel d'Offres

Au lieu de :

10-Remise des Cotations

Chaque cotation est rédigée en français ou en anglais.

Pour la soumission hors ligne, la cotation en sept (07) exemplaires dont un (01) original et six (06) copies marquées comme tels et conformément aux prescriptions du DDC, devra parvenir au secrétariat général de la mairie de Djoum au plus tard le 28/05/2025 à 13 heures, dans trois (03) enveloppes internes et distinctes identifiant :

- Enveloppe A : pièces administratives ;
- Enveloppe B : offre technique ;
- Enveloppe C : offre financière.

10-Submission of Quotations

Each quotation must be written in French or English.

For offline submission, the quotation, in seven (7) copies, including one (1) original and six (6) copies marked as such and in accordance with the requirements of the DDC, must reach the General Secretariat of the Djoum City Hall no later than 1:00 p.m. on 05th/28/2025, in three (3) separate internal envelopes identifying:

- Envelope A: administrative documents;
- Envelope B: technical offer;
- Envelope C: financial offer.

Considérer plutôt :

10-Remise des Cotations

Chaque cotation est rédigée en français ou en anglais.

Pour la soumission hors ligne, la cotation en sept (07) exemplaires dont un (01) original et

six (06) copies marquées comme tels et conformément aux prescriptions du DDC, devra parvenir au secrétariat général de la mairie de Djoum au plus tard le **30/05/2025 à 13 heures**, dans trois (03) enveloppes internes et distinctes identifiant :

- Enveloppe A : pièces administratives ;
- Enveloppe B : offre technique ;
- Enveloppe C : offre financière.

10-Submission of Quotations

Each quotation must be written in French or English.

For offline submission, the quotation, in seven (7) copies, including one (1) original and six (6) copies marked as such and in accordance with the requirements of the DDC, must reach the General Secretariat of the Djoum City Hall no later than 1:00 p.m. on 05th/30/2025, in three (3) separate internal envelopes identifying:

- *Envelope A: administrative documents;*
- *Envelope B: technical offer;*
- *Envelope C: financial offer.*

Et aussi, au lieu de :

11-Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fait en un temps et aura lieu le **28/05/ 2025 à 14 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de Djoum dans la salle de délibération de l'Hôtel de ville de Djoum.

11-Opening of bids

The bid opening will be held in one session on 05th/28/2025 at 2:00 PM by the Internal Procurement Commission of the Municipality of Djoum in the deliberation room of Djoum City Hall.

Lire plutôt :

11-Ouverture des plis

L'ouverture des plis se fait en un temps et aura lieu le **30/05/ 2025 à 14 heures** par la Commission Interne de Passation des Marchés de la Commune de Djoum dans la salle de délibération de l'Hôtel de ville de Djoum.

11-Opening of bids

The bid opening will be held in one session on **05th/30/2025 at 2:00 PM** by the Internal Procurement Commission of the Municipality of Djoum in the deliberation room of Djoum City Hall.

Le reste sans changement.

Fait à Djoum, le ...1.6. MAI 2025

Ampliations :

- SOPECAM ;
- MINMAP ;
- ARMP pour publication et archivage ;
- Commune de DJOUM ;
- Président CIPM
- Affichage (pour information) ;
- Cellule Régionale d'Appui aux AO (pour archivage).

